

## La Llei Concursal fa fallida?

Balanç dels tres anys de vigència



Tribuna Oberta: Expulsions

Comissió d'Honoraris: El full d'encàrrec

FAQ: La repercusió en matèria deontològica de les Lleis de Col·legis Professionals i de Societats Professionals

# Editorial

## Comença el nou curs

Setembre és el mes de retorn a l'activitat escolar després de la pausa estiuenca. I pel Col·legi d'Advocats, també. La Junta de Govern continua la seva feina amb la incorporació dels nous diputats i la renovació d'Eva Labarta, com a secretària del Col·legi, amb la corresponent redistribució de les funcions que se'ls assignen a cadascun d'ells, per donar cobertura a totes les àrees. A les pàgines de l'exemplar que teniu a les mans, les trobareu detallades.

És un curs escolar marcat per l'inici del funcionament de la Ciutat Judicial. Al seu moment, caldrà valorar els avantatges i els inconvenients d'un projecte esperat, que abans de la seva estrena planteja nombrosos dubtes.

Els darrers mesos de l'any vénen marcats, també, per l'aprovació dels projectes de Llei que estan pendents. Les eleccions generals previstes per al març de 2008 condicionen l'activitat parlamentària. Prop de 40 lleis estan pendents de tramitació al parlament,

algunes amb gran transcendència, bé sigui des d'una vessant política, bé sigui estrictament jurídica com ara la Llei anomenada de Memòria històrica, d'una banda, o els projectes que modifiquen el Codi Penal i el Mercat Hipotecari i financer o tenen com a objectiu regular la Responsabilitat Mediambiental, entre altres. Alguns d'aquests projectes ja es troben al senat, així que la seva promulgació es podria produir abans que les Corts es dissolguin.

Tot plegat fa pensar en un final d'any farcit de novetats legislatives, amb el consegüent esforç de l'advocat per posar-se al dia i oferir al ciutadà el seu millor saber i entendre en la defensa dels seus drets. Amb aquesta finalitat, les diferents comissions i seccions del Col·legi oferiran jornades, cursos i conferències que tindran com a objectiu proporcionar al col·legiat la informació que afavoreixi l'accés a aquestes novetats legislatives.

ESTER ORTÍN  
DIRECTORA DE MÓN JURÍDIC





### 06 .....AquíAra

- Nul·litat d'articles del Reglament del Registre Mercantil
- Arrendament de temporada

### 12.....PelsPassadissos

- Jutjats d'Igualada: guàrdies i jutjats de Violència Domèstica
- El Registre d'Assegurances de Vida emet 24.000 certificats
- Nova convocatòria del programa de preparació d'opositors a jutge, fiscal i secretari judicial

---

### 14.....FilDirecte

- Pèrits judicials immobiliaris

### 16 .....L'Observatori

- SOJ

### 18.....TribunaOberta

- Expulsions
- Admissibilitat de les Proves Electròniques davant dels Tribunals

### 22.....InteressosComuns

- L'advocacia i la conciliació del temps laboral i personal

### 24 .....LaJuntaendirecte

- Distribució d'àrees de responsabilitat col·legial
- Convocatòria del Premi Ferrer Eguizábal

### 26.....ComissionsPuntxPunt

### 30.....AdvocaciaenImatges

### 32.....LletraImpresa

### 36.....FAQPreguntesambResposta

### 38 .....PassesPerdudes

### 42 .....Anuncis

### 46.....PropersNúmeros

# Aquí Ara



▶ Llei 16/2007, de 4 de juliol, de reforma i adaptació de la legislació mercantil en matèria comptable per a la seva harmonització internacional amb base a la normativa de la Unió Europea. BOE núm. 160, 05/07/2007.

▶ Llei 18/2007, per la qual es procedeix a la integració dels treballadors per compte propi del Règim especial Agrari de la Seguretat Social en el Règim Especial de la Seguretat Social dels Treballadors per Compte Propi o Autònoms. BOE núm. 160, 05/07/2007.

▶ Llei 20/2007, d'11 de juliol, de l'estatut del treball autònom. BOE núm. 166, 12/07/2007.

▶ Llei 21/2007, d'11 de juliol, pel qual es modifica el text refós de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la

circulació de vehicles a motor, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 8/2004, de 29 d'octubre, i el text refós de la Llei d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 6/2004, de 29 d'octubre. BOE núm. 166, 12/07/2007.

▶ Llei 22/2007, d'11 de juliol, sobre comercialització a distància de serveis financers destinats als consumidors. BOE núm. 166, 12/07/2007.

▶ Llei 4/2007, de 4 de juliol, de pressupostos de la Generalitat de Catalunya per al 2007. DOGC núm. 4920, 06/07/2007.

▶ Llei 5/2007, de 4 de juliol, de mesures fiscals i financeres. DOGC núm. 4920, 06/07/2007.

▶ Decret 149/2007, de 10 de juliol, de reestructuració de l'organització territorial del departament de Justícia. DOGC núm. 4924, 12/07/2007.

▶ Reial Decret 1066/2007, de 27 de juliol, sobre el règim de les ofertes públiques d'adquisició de valors. BOE núm. 180, 28/07/2007.

▶ Reial Decret 1109/2007, de 24 d'agost, pel qual es desenvolupa la Llei 32/2006, de 18 d'octubre, reguladora de la subcontractació en el Sector de la Construcció. BOE núm. 204, 25/08/2007.

▶ Reial Decret 1131/2007, de 31 d'agost, pel qual es fixa la reducció dels drets aranzelaris dels notaris i dels registradors mercantils continguda a la disposició transitòria tercera de la Llei 2/2007, de 15 de març, de societats professionals. BOE núm. 210, 01/09/2007.

## Nul·litat d'articles del Reglament del Registre Mercantil

La sentència de 28 de març de 2007, de la Sala Tercera del Tribunal Suprem (BOE núm. 139, 11/07/2007), ha anul·lat:

- **els articles 323.1, 2 y 3 y 324 del Reglament del Registre Mercantil** en la redacció donada per l'article 10 del reial Decret 685/2005, de 10 de juny, sobre publicitat de resolucions concursals;
- **l'article 4.1**, en particular, **relatiu a la Secció segona del portal referit a "liquidadores y apoderados inhabilitados"**;
- **l'article 9.1.b)**, darrer incís des de les

**paraules "y que hayan de publicarse en el portal" fins al final;** i

- **l'article 9.3, disposició adicional única, transitòria única y final segona**, quan es refereixen al portal previst a **l'article 324** del reglament del **Registre mercantil**.

### Adquisició de la nacionalitat

La Instrucció de 26 de juliol de 2007, de la Direcció General dels Registres i del Notariat, sobre tramitació de les sol·licituds d'adquisició de la nacionalitat espanyola per residència (BOE núm. 189, 08/08/2007) unifica la conformació de l'expedient d'adquisició de la nacionalitat per residència i n'agilita la tramitació.

# AquíAra

## Balanç de la Llei Concursal als tres anys de vigència

Aquest setembre es compleix el tercer aniversari de la Llei Concursal, que va entrar en vigor l'1 de setembre de 2004. Quan es va aprovar la Llei molts creien que provocaria un allau de concursos, però no ha estat així.

Segons el Registre d'Economistes Forenses (Refor) des de l'entrada en vigor de la Llei fins el 31 de març de 2007 **s'han declarat 2.165 concursos, dels quals 1.963 han estat voluntaris, sol·licitats pel propi deutor, i 302 necessaris, instats pels creditors del deutor.**

**En valors absoluts, el nombre de concursos durant el primer trimestre de 2007 ha baixat.** Entre els sectors, els més afectats són l'industrial (un 30%), el comerç (17,9%) i la construcció (17,4%). Aquest últim sector ha experimentat un increment molt significatiu durant el primer trimestre de 2007 la causa de l'alentiment del mercat immobiliari. Dins del sector industrial cal destacar que les empreses de més risc d'insolvència són les dedicades al tèxtil, al muntatge d'ordinadors i als electrodomèstics, que no poden fer front a la competència asiàtica, i les del moble i automòbil, a causa de les deslocalitzacions cap a Europa de l'Est i altres països emergents.

No obstant això, **aquesta tendència a la baixa de concursos pot variar a curt termini,** segons els últims informes de les diferents companyies asseguradores de crèdit. Als seus últims informes preveuen un fort augment de la sinistralitat empresarial durant la segona meitat del 2007 a nivell mundial fruit, principalment, de tres factors: la l'alentiment econòmic als EEUU, la pujada

dels tipus d'interès i l'apreciació de l'Euro, que afecta molt negativament al sector de l'exportació.

Segons aquestes previsions, la pujada dels tipus d'interès i la desacceleració de la demanda de la Unió Europea afectarà especialment Espanya on, segons Euler Hermes, les insolvències creixeran un 5%, i, segons Crédito y Caución, un 10%. Situant-nos a **Catalunya**, resulta que el primer semestre de 2007 **ha registrat un increment significatiu d'insolvències i ja representa el 24,6% del total de concursos a Espanya.**

La pregunta és: la Llei Concursal serà eficaç davant d'aquest previsible augment de les insolvències? Si ens atenem a l'experiència d'aquests tres anys la resposta ha de ser forçosament negativa.

En efecte, **el balanç del funcionament de la Llei Concursal no és positiu perquè no s'ha complert la finalitat amb la qual va ser aprovada: la Llei no ha possibilitat la permanència de les empreses,** ja que la gran majoria dels concursos, un 90%, acaben en liquidació. Però el que és més greu encara, és que aquesta liquidació tampoc serveix per



complir l'altra finalitat pretesa amb la seva aprovació: els creditors ordinaris tampoc aconseguen cobrar els seus crèdits i, en moltes ocasions, ni tan sols es poden pagar els crèdits contra la massa, és a dir, els meritats després de la declaració del concurs. Fins i tot algun Jutjat Mercantil ha optat per no declarar el concurs davant l'evidència que l'empresa no té cap actiu o no en té suficients per atendre els pagaments més immediats, com les publicacions dels edictes i els aranzels dels administradors concursals, molts dels quals s'han vist obligats a esborrar-se de les llistes davant d'aquesta situació.

## *El balanç del funcionament de la Llei Concursal no és positiu*

En definitiva, **el concurs no serveix per reflotar empreses mitjanes i petites**, la gran majoria del teixit empresarial, ni tampoc per donar solució a grans crisis, com ho demostren els concursos d'Affinsa, Forum Filatélico i Air Madrid, que han col·lapsat els Jutjats Mercantils que s'ocupen de la seva tramitació.

Com ja es va denunciar durant la seva tramitació parlamentària, la Llei Concursal no contempla suficients mesures per a poder reestructurar una empresa en crisi. Quan una empresa és declarada en concurs és molt difícil aconseguir la continuïtat de la seva activitat, ja que gairebé totes les empreses depenen de finançament extern, i aquest finançament es talla un cop declarat el concurs. Això comporta uns problemes de tresoreria tan importants que moltes

empreses inicialment viables han de tirar la tovallola i sol·licitar la liquidació, perquè la situació ha empitjorat tant que ja no és possible aprovar un conveni. A més, les circulars del Banc d'Espanya tampoc ajuden a reflotar l'empresa, doncs obliguen a les entitats financeres a provisionar tot el deute concursal fins que es produeixi el segon pagament del conveni, i a més, fan provisionar tot el nou finançament que concedeixen a les empreses concursades després de la declaració de concurs.

S'ha dit que això succeeix perquè entre l'empresariat no hi ha la mentalitat d'acudir al concurs quan encara existeix viabilitat de l'empresa i, en part, és cert, ja que per als empresaris sol·licitar el concurs és sinònim de fracàs i aquesta mentalitat no es canvia d'avui per demà pel simple fet d'aprovar una llei nova. Això no obstant, s'ha de tenir en compte que **el prototip de l'empresa concursada a Espanya és el d'una empresa creada fa menys de cinc anys amb un màxim de cinquanta treballadors i cinc milions d'Euros de volum de vendes anuals, que no té la capacitat financera per fer front a l'actual conjuntura.**

D'altra banda, **l'experiència demostra que quan s'acudeix al concurs amb una empresa encara viable és tan difícil superar els inconvenients abans esmentats, que no sempre s'aconsegueix reflotar-la.** Això, sumat a la defectuosa regulació legal del règim de responsabilitat d'administradors de societats en concurs, que ha motivat resolucions judicials molt disperses, comporta que l'empresari ho mediti molt abans de donar el pas, ja que buscant una solució pot acabar amb els seus béns embargats i perdent el control de la seva empresa.

Ma ELISA ESCOLÀ BESORA  
Col·legiada núm. 26.187

# AquíAra

## Arrendament de temporada

Cridem l'atenció del lector sobre les sentències dictades per l'Audiència Provincial de Múrcia 247/2006, de 16 d'octubre, Las Palmas 246/2005, de 9 de maig, Cadis 84/2006, de 18 de juliol, Girona, i Barcelona 507/2005, de 28 de setembre, que versen sobre el concepte conegut com "arrendament de temporada".

Les sentències de l'Audiència Provincial de Las Palmas, Barcelona i Cadis dictaminen la finalitat que va perseguir la reforma de la regulació dels arrendaments urbans de potenciar el mercat dels arrendaments urbans com a peça bàsica d'una política d'habitatge orientada pel mandat constitucional de l'article 47.

És per això que les sentències estableixen que la vigent Llei d'Arrendaments Urbans, de 24 de novembre de 1994, diferencia entre els arrendaments d'habitatge i els diferents dels d'habitatge. Defineixen els primers com els destinats a satisfer la necessitat permanent que l'arrendatari tingui d'ocupar l'habitatge per a què li serveixi d'habitual residència familiar, respecte dels quals manté el caràcter tuitiu i la



protecció de l'arrendatari i, els arrendaments diferents dels d'habitatge com aquells que engloben els de segona residència, els de temporada, els tradicionals de local i seus assimilats, en els quals preval la voluntat de les parts, el títol III de la LAU vigent i, supletòriament, el Codi Civil.

Aquesta distinció és important a efectes de la durada dels contractes i és per això que les sentències estableixen que és fonamental esbrinar la verdadera intenció de les parts en subscriure el contracte d'arrendament. Així, les sentències fan especial menció a la finalitat de l'ocupació, tractant-se d'arrendaments de temporada únicament aquells que constitueixen una ocupació esporàdica, ocasional i transitòria, sense que es presenti la intencionalitat d'una ocupació dirigida a la instal·lació d'una residència permanent i/o domicili habitual.

A efectes d'esbrinar la intenció de les parts en subscriure el contracte d'arrendament, les sentències analitzen els elements següents:

**1r. - Encapçalament del contracte:** la sentència de Las Palmas esmenta que encara que el contracte objecte del litigi s'encapçala com a "Contracte de Temporada", i es consignarà que el termini era de dotze mesos, l'important és tenir en compte que el mencionat contracte va estar vigent més de vint anys, pel que no es presenta el requisit de "temporalitat" en no tractar-se d'una ocupació esporàdica, ocasional i transitòria.

**2n. - Contingut del contracte:** la sentència de Girona estipula que al contracte es descriuen les característiques de l'habitatge arrendat equipat amb mobles i estris per a la seva immediata ocupació i amb els serveis necessaris per a sis persones, element que desprèn el caràcter ocasional del contracte.

**3r. - Termini Concertat:** les sentències de Cadis, Barcelona i Las Palmas esmenten que el



mer fet de concertar un arrendament durant una temporada, d'hivern o d'estiu, no el configura com a arrendament de temporada perquè si la finalitat de l'ocupació és establir allà l'habitatge de l'arrendatari, no un domicili transitori per raons circumstancials, el contracte no podrà entendre's de temporada.

A aquests efectes, la sentència de Cadis esmenta que en el supòsit litigiós l'arrendatària va treballar en hotels de la zona des de feia diversos anys i estava empadronada en el municipi, fet que denota, independentment del termini concertat de sis mesos, la intenció de l'arrendatària d'establir allà el seu domicili.

**4t. - Ubicació de l'immoble:** la sentència de Las Palmas esmenta que el fet que

l'apartament litigiós estigui situat en una zona turística no comporta, per se, que el contracte sigui de temporada ja que, en el supòsit litigiós l'arrendatària havia vingut ocupant l'apartament durant més de vint anys, per la qual cosa entén que l'ocupació no va ser transitòria.

Com a conseqüència de tot el que s'ha analitzat, les sentències de les mencionades Audiències Provincials evidencien la necessitat d'analitzar els elements concrets de cada supòsit litigiós amb la finalitat d'esbrinar quina és la verdadera intenció de les parts amb la subscripció del contracte d'arrendament.

MARTA SAINZ LUDEVID  
Col·legiada núm. 31.807

# Pels Passadissos

## Jutjats d'Igualada

Canvi dels períodes de guàrdia dels Jutjats d'Igualada, a partir del 27 de setembre de 2007

A partir del mes de setembre de 2007 canvien els períodes de guàrdia, que deixen de ser de dilluns a diumenge i el següent dilluns per a Judicis de Faltes immediats, i passen a ser de dijous a dimecres i el següent dijous per a Judicis de Faltes immediats.

El dia 27 de setembre a les 9 hores el Jutjat núm. 3 iniciarà la setmana complerta de guàrdia fins al següent dijous 4 d'octubre.

Nova organització i exempció en relació als Jutjats de Violència Domèstica d'Igualada, a partir del dia 4 de juny de 2007

**a)** Les disposicions judicials dels detinguts es realitzaran a les 9 hores del matí al Jutjat de Guàrdia, o al Jutjat de VIDO, els dies en què no estigui exempt, en relació als detinguts de Violència.

Tots aquells detinguts amb posterioritat a aquesta hora seran posats a disposició judicial al dia següent a les 9 hores. Els diumenges, les disposicions judicials es realitzaran a les 10 hores.

**b)** Els dimarts i dijous, el Jutjat de VIDO segueix exempt de passar detinguts de Violència sobre la dona. En aquests dies, el Jutjat de Guàrdia assumirà tots els detinguts encara que siguin per Violència Sobre la Dona.

**c)** Dilluns, dimecres i divendres, els detinguts que a les 9 hores del matí estiguin posats a disposició judicial es distribuïran al Jutjat de Guàrdia i al Jutjat de VIDO els detinguts per Violència Sobre la Dona.

**d)** Els Jutjats de Violència sobre la Dona queden exempts de totes les querelles, totes les Faltes de l'Art. 621 del C.P, i del 30% dels assumptes sense data determinada.

## Entra en funcionament el nou edifici judicial de Cornellà de Llobregat

Dilluns 23 de juliol es va posar en funcionament el nou edifici judicial de Cornellà de Llobregat, situat al carrer Víctor Pradera, 1-3. L'edifici acull els quatre jutjats de primera instància i instrucció actuals i disposa d'espai suficient per acollir dos jutjats més en un futur.

La superfície construïda és de 4.983 m<sup>2</sup> i l'import de l'obra és de 5.911.667€. Es tracta del segon edifici del Pla d'inversions en edificis judicials 2004-2010 que es posa en marxa, després del de Vilafranca del Penedès.

## El Ministeri de Justícia avala l'ús del català als assentaments del registre civil

Una resolució de la directora general dels Registres i del Notariat del Ministeri de Justícia entén que és directament aplicable l'article 23 de la Llei del registre civil, modificat per la Llei 12/2005, segons el qual els assentaments «s'han de realitzar en llengua castellana o en la llengua oficial pròpia de la comunitat autònoma en què radiqui el registre civil, segons la llengua en què estigui redactat el document o en què es faci la manifestació».

Aquesta resolució, en conseqüència, considera que són plenament vàlides les inscripcions fetes en català, tant les anteriors com les posteriors a l'entrada en vigor de la llei del 2005.

## El Registre d'Assegurances de Vida emet 24.000 certificats

Durant el primer mes en funcionament, el Registre d'Assegurances de Vida ha emès prop de 24.000 certificats. Més del 15 per cent han respost positivament, en el sentit que hi ha un o més contractes. S'han emès 936 notes informatives, requerides pels assegurats per exercir el dret d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició en relació amb les dades incloses al registre. També s'han introduït més de 50 milions de contractes a la base de dades que pertanyen a 22 milions de persones.

Les dades de sol·licituds provenen de la seu del Registre de la plaça de Jacinto Benavente de Madrid, de les 22 Gerències Territorials del Ministeri de Justícia i de les oficines notariales, que tenen connexió telemàtica amb el Registre. El número més gran de certificats emesos s'ha formalitzat per les oficines notariales, amb més de 13.000. La seu del Registre de la Direcció General de Registres i Notariat n'ha emès més de 4.000, seguida de València amb 920, Barcelona amb 724, Saragossa amb 477, La Corunya amb 450 i Granada amb 442.

## Nomenament de la gerent de la Ciutat de la Justícia de Barcelona i l'Hospitalet

El DOGC núm. 4922, de 10 de juliol, publica el nomenament de Patrícia Moreno Nogué com a gerent de la Ciutat de la Justícia de Barcelona i l'Hospitalet de Llobregat. Patrícia Moreno és llicenciada en dret per la Universitat de Barcelona i ha treballat en diversos càrrecs de responsabilitat com a jurista a l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat.

## Nova convocatòria del programa de preparació d'opositors a jutge, fiscal i secretari judicial

El Departament de Justícia va publicar al DOGC núm. 4922, de 10 de juliol, una nova convocatòria per al programa de preparació d'opositors a jutge, fiscal i secretari judicial adreçada a les persones llicenciades en dret residents a Catalunya que vulguin presentar-se a les oposicions.

Aquest curs, que s'imparteix des de l'any 2005 al Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada, és capdavanter a l'Estat espanyol i té una durada inicial de dos anys, prorrogables a dos anys més en cas que l'evolució dels opositors sigui l'adequada.

A més, es preveu la possibilitat que els alumnes optin a ajuts de reducció del preu de la matrícula i ajuts de transport, tenint en compte les condicions econòmiques dels candidats i del lloc de residència. El termini per presentar les sol·licituds del programa i de l'ajut de reducció de matrícula finalitza l'1 d'octubre de 2007.

## El Col·legi de Procuradors canvia d'adreça

L'Il·lustre Col·legi de Procuradors dels Tribunals té, des de l'1 d'agost, una nova adreça: Carrer Consell de Cent, 355, 1er. 08007 Barcelona. Els números de telèfon es mantenen.

# FilDirecte

## Pèrits Judicials Immobiliaris

Arran de la Llei d'Enjudiciament Civil 1/2000 de 7 de gener, i al voltant de les modificacions respecte la **prova pericial**, el pèrit judicial adquireix una rellevància molt significativa en el procés, amb anterioritat al seu inici.

No som pocs els advocats que hem hagut de sol·licitar en nombroses ocasions els serveis professionals del pèrit judicial immobiliari, amb la finalitat que elabori els diferents dictàmens a l'objecte d'acompanyar-los a les actuacions judicials com a prova de la nostra línia de defensa.



Resulta prou difícil trobar professionals en aquest sector que s'adeqüin a les exigències del que realment pretenem ja sigui per causa dels honoraris professionals (que en la majoria dels casos, com que no estan regits per aranzels resulten elevats), ja sigui per falta d'agilitat, rapidesa (sempre depenem de terminis) i en alguns casos per falta de professionalitat i preparació.

Personalment, he trobat una referència sobre aquells pèrits, que com nosaltres ens trobem emparats per un col·legi professional de prestigi com a advocats en exercici, que estan integrats en **associacions professionals o entitats sense ànim de lucre que engloben als pèrits**, v. gr. l'Associació Nacional de Professionals Immobiliaris Financers i Fiscals (ANPIFF).

Aquesta entitat d'àmbit nacional compta amb pèrits judicials de tot tipus i especialment del sector immobiliari, **a instància de part i a instància dels diferents jutjats i tribunals** de tot el territori nacional.

Aquests pèrits judicials immobiliaris, com que pertanyen a una entitat com ANPIFF, que compta amb una comissió de **deontologia** professional, i els seus associats es regeixen per uns barems de facturació, repercuteix en la confiança per part dels professionals que ens dediquem a l'advocacia en el moment de sol·licitar un dictamen.

En definitiva, és important elegir un pèrit judicial immobiliari que ens doni confiança per la seva professionalitat, de la mateixa manera que elegim un advocat, ja que del seu dictamen i actuació depèn enormement el resultat del procés.

JAVIER GARCÍA MALLOL

Col·legiat 25.342

Pèrit Judicial Immobiliari

# L'Observatori

## Amadeu Gusart Guardiet

### *In memoriam*

El company Amadeu Gusart, traspasat el dia 8 d'abril de 2007, era el paradigma de persona gran amb esperit Jove.

La seva biografia ens diu que va néixer l'any 1918, poc després de l'armistici que acabà amb la Gran Guerra o Guerra Europea (1914-1918). Així doncs, era un personatge històric en el sentit que havia viscut fets de rellevància que marcaren tot el segle XX, el "segle passat". Però la seva dedicació a l'advocacia -exercí normalment fins al darrer dia feiner anterior a la seva sobtada mort- i tota la seva activitat feien d'ell un ciutadà de s. XXI, interessat en tot allò que avui repercuteix a les nostres vides.

L'Amadeu havia estudiat la carrera de Dret, part a València -abans de la Guerra Civil- i part a Barcelona on es llicencià i començà a treballar d'advocat l'any 1942. Primer com a "passant" de l'advocat Salvador Carulla i Martí, per recomanació del Notari Tomás Caminal i, 6 anys més tard en el seu propi despatx. I així seguí amb un gran amor a l'ofici d'advocat, fins a la seva mort. Era "l'advocat de confiança" de persones, famílies i empreses.

No vull acabar aquesta breu referència sense fer esment a les seves qualitats d'home de pau, però enèrgic, home de conviccions fondes, però obert de ment. En definitiva, un advocat que practicà l'"honeste vivere, alter non laedere, suum quique tribuere".

ANTONI MILLET ABBAD  
Col·legiat núm. 8.164

## Joan Picó, catedràtic

Joan Picó i Junoy, director de la biblioteca del Col·legi, va obtenir la plaça de catedràtic, a la Universitat Rovira i Virgili, en el concurs-oposició que va tenir lloc el 12 de juliol.

## Jaume Alonso-Cuevillas i Luis del Castillo, Creu de Sant Raimon de Penyafort

En atenció als seus mèrits, el Ministeri de Justícia ha concedit la Creu Distingida de 1a Classe de l'Ordre de San Raimon de Penyafort als ex-degans Jaume Alonso-Cuevillas i Sayrol i Luis del Castillo Aragón.



## SOJ

D'una banda el Departament de Justícia i el Col·legi d'Advocats de Barcelona han establert un acord per garantir l'orientació jurídica de les persones que demanin assessorament com a conseqüència de la situació derivada de la intervenció judicial de la Fundació Intervida.

De l'altra, l'Ajuntament de Barcelona i el Col·legi van crear un Servei d'Orientació Jurídica (SOJ) específic per als ciutadans afectats per l'apagada elèctrica que es va produir a Barcelona a final de juliol. El afectats van poder rebre assessorament jurídic gratuït, que va consistir en un primer consell orientador relatiu a qualsevol qüestió o problema jurídic que se'ls hagués plantejat com a conseqüència del tall del subministrament elèctric.

# Tribuna Oberta

## Expulsions

L' article 57 de la Llei 4/2000, "sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social", preveu i regula l'expulsió de qualsevol ciutadà estranger del territori nacional, sempre que hagi comès una infracció greu o molt greu. De fet, la norma citada preveu l'expulsió com una sanció que es podrà aplicar en lloc de la sanció multa quan així ho consideri l'organisme sancionador (en aquest cas la Sotsdelegació del Govern). L'article diu:

*"... Cuando los infractores sean extranjeros y realicen conductas de las tipificadas como muy graves, o conductas graves de las previstas en los apartados a), b), c) d) y f) del art. 53 de esta Ley Orgánica, podrá aplicarse en lugar de la sanción de multa la expulsión del territorio español, previa la tramitación del correspondiente expediente administrativo.*

*2. Asimismo constituirá causa de expulsión, previa la tramitación del correspondiente expediente, que el extranjero haya sido condenado, dentro o fuera de España, por una conducta dolosa que constituya en nuestro país delito sancionado con pena privativa de libertad superior a un año, salvo que los antecedentes penales hubieran sido cancelados.*

*3. En ningún caso podrán imponerse conjuntamente las sanciones de expulsión y multa.(...)"*

Dues consideracions importants:

**1.** Llegit textualment, tal i com està redactat l'article, és obvi que el legislador pretenia convertir l'expulsió en un fet excepcional, tot i que, com ja estem acostumats, també, en moltes altres matèries del nostre ordenament jurídic, l'excepció passa a ser la regla: La norma és expulsar i, excepcionalment, s'aplica la multa.

**2.** Important l'apartat segon de l'article en qüestió, segons el qual es pot expulsar, a petició del Ministeri Públic (que ho fa gairebé sempre), a tot aquell condemnat a mes d'un any de presó. És important que tots aquells companys que es dediquen a la matèria penal i se'ls ofereixi la possibilitat de pactar una pena abans d'entrar a celebrar el judici que no oblidin que **segons el pacte que acceptin el seu client estranger serà expulsat en fase executòria, el que acaba essent una condemna molt més dolorosa que el que es pretenia amb l'acord amb el Ministeri Fiscal.** Les expulsions poden arribar als 10 anys i en penal s'aplica indiscriminadament la màxima.

La matèria d'estrangeria és, més enllà del seu propi àmbit jurídic, una matèria eminentment sociopolítica, el que significa que convergeixen dos interessos -podríem dir oposats-: el que legalment s'ha de fer i el que políticament és correcte.

Legalment només es pot expulsar quan es produeixen unes causes greus o molt greus i es considera que és millor expulsar que sancionar



amb una multa, políticament però resulta més aconsellable expulsar, per demostrar fermesa i convicció davant la il·legalitat.

Dit això, cal analitzar el cost econòmic i social que genera aquesta prioritat política i aquesta pressa en expulsar a tant ciutadans il·legals com es pugui.

L'expedient d'expulsió s'inicia pel grup d'estrangers de la Policia Nacional, repartida actualment entre La Verneda i Via Laietana, on s'obre la proposta d'expulsió contra la qual l'interessat a través del seu advocat podrà presentar unes al·legacions en 48 hores. La persona no pot quedar detinguda més enllà de les 72 hores i, per tant, queda en llibertat a l'espera de la resolució final que dicta la Sotsdelegació del Govern, aproximadament en un termini de dos mesos. Si la policia torna a coincidir amb el ciutadà estranger i a aquest li consta una expulsió serà conduit automàticament al centre d'internament de la Zona Franca on s'hi estarà fins a la seva efectiva expulsió, cosa que sol succeir amb una mitjana de 27 dies (Només es pot estar intern un màxim de 40 dies).

**Les expulsions tenen un cost econòmic elevadíssim, ja que la majoria s'han de realitzar amb vols regulars a preu de turista i segons a quins països el bitllet és car.** Si l'estranger no ha pogut entrar en un grup d'expulsats del seu país dins d'aquests 40 dies l'han de deixar en llibertat, però per evitar això moltes vegades se l'expulsa a ell sol, tot i que sempre ha d'anar acompanyat de dos policies, el que vol dir tres bitllets d'anada i dos de tornada.

Segons aquestes dades **una sola expulsió pot costar de mitjana entre 4.000 i 6.000€** i d'acord amb la informació facilitada pel Grup d'Estrangers de la Policia Nacional l'any 2006 es van expulsar, aproximadament, 1.000 persones (entre 80 i 100 expedients cada mes). És a dir, fent una simple multiplicació i agafant el cost mitjà baix (4.000€), l'any 2006 només a Barcelona les expulsions van suposar una despesa pública de 4 milions d'euros.

Amb aquestes dades, és evident que fer allò que es considera políticament correcte és injustificablement car i, en la majoria dels casos, innecessari. Una política més valenta i intel·ligent reservaria les expulsions pels casos realment greus, i apostaria per una sanció econòmica que, en definitiva, es el que recull l'article 57 transcrit. No oblidem que **la voluntat de la majoria dels estrangers que resideixen en el nostre país és aconseguir la legalitat per poder treballar, per tant, amb unes bones eines per agilitar el tràmit a les empreses permetrien que aquest estranger s'integrés en el món laboral** i aportés part dels seus ingressos a mantenir la despesa que ell mateix genera i a cobrir part de la sempre deficitària Tresoreria de la Seguretat Social.



I Jornada sobre la incidència de les actuacions de la jurisdicció contenciosa en el dret d'estrangeria. L'actual problemàtica de la representació processal lletrada (29/4/2007). D'esquerra a dreta: Javier Galparsoro García, José Luis Santamarta Rodríguez, Pasqual Aguero Navarro, Miquel Puiggalí i Torrentó i Jordi Pina Massachs.

LLUÍS MESTRES NUALART  
Col·legiat núm. 19.716

# TribunaOberta

## Admissibilitat de les Proves Electròniques davant dels Tribunals: Conclusions d'un projecte europeu

L'admissibilitat de les proves electròniques davant dels Tribunals en setze Estats de la Unió Europea (Alemanya, Àustria, Bèlgica, Dinamarca, Espanya, Finlàndia, França, Grècia, Holanda, Irlanda, Itàlia, Luxemburg, Portugal, Regne Unit, Romania i Suècia.) ha estat l'objecte d'estudi, per primera vegada, d'un grup multidisciplinari d'investigadors europeus. Aquests estudiosos, de molt diverses institucions i entitats a Europa (Associació italiana Nautilus, Cos Nacional de Policia d'Espanya, Cybex, Institut Nacional de Criminologia de Romania, Universitat de Barcelona, Universitat d'Edimburg, Universitat Pompeu Fabra i Qinetiq), han vist recolzat el seu treball d'un any pel Programa AGIS de la Direcció General de Justícia, Llibertat i Seguretat de la Comissió Europea.

Una primera etapa de la investigació es va centrar en analitzar minuciosament les legislacions en aquests setze països. Els investigadors no van trobar una definició específica de 'prova electrònica', però sí referències legislatives a 'prova tradicional', 'document electrònic', 'signatura electrònica' i 'mitjans de prova', totes aplicables per analogia a la prova electrònica, però amb les matisacions degudes.

Aquest primer acostament, unit a una segona anàlisi de les entrevistes mantingudes amb els actors implicats en l'anàlisi informàtic-forense i la presentació de proves electròniques en judici (Es van realitzar 125 entrevistes en profunditat a advocats, jutges civils, penals, mercantils i laborals, fiscals, notaris, representants del Consell General del Poder Judicial, policies, experts en Informàtica Forense i empresaris), va demostrar la interpretació equivalent entre

'prova electrònica' i 'prova documental' en la majoria dels Estats. Algunes de les definicions ofertes pels professionals són: "una prova electrònica és tota informació obtinguda, emmagatzemada i distribuïda a través de mitjans electrònics", "tot tipus de prova emmagatzemada en suport electrònic que resulta de l'ús de dispositius electrònics o comunicació electrònica" i "qualsevol element fàctic que serveix per establir l'existència d'un delictes creat o revelat en un entorn digital/virtual, identificar al culpable i conèixer les circumstàncies necessàries per a una solució justa".

Un fet que es va manifestar després d'examinar les diverses legislacions va ser **l'absència d'una regulació concreta sobre prova electrònica** - cap dels setze països no la contempla - pel que **la solució més estesa és interpretar aquest tipus de proves analògicament a la prova tradicional**, principalment en les jurisdiccions Civil, Penal i Laboral.

Multitud d'avantatges són atribuïbles a la prova electrònica. Els entrevistats identifiquen les proves electròniques amb una informació "clara", "precisa", "veraç" i "objectiva"; consideren que és una prova "sòlida" i "fiable"; i destaquen que es pot conservar i utilitzar fàcilment en judici. Però també objecten que no hi ha una regulació sistemàtica, que la identificació de l'autoria és difícil, fent especial recalcament en la volatilitat de les dades i en la necessitat de tenir coneixements tècnics en la matèria.

A escala nacional, els juristes enquestats reivindiquen una millor regulació per a les proves digitals a través de canvis en les actuals legislacions dels Estats. Dins dels seus països, molts d'aquests professionals veuen **oportú reglamentar la prova electrònica, aclarir les lleis sobre telecomunicacions i millorar les normes vigents sobre e-commerce**.



A nivell europeu, els professionals de la llei es decanten per unes regulacions marc a adoptar pels Estats de l'UE sobre la prova electrònica, per assolir així un cert grau d'harmonització europea.

En el pla internacional, tots els entrevistats són partidaris d'uns estàndards mínims en matèria de proves electròniques i de reforçar la col·laboració transfronterera respecte a l'obtenció i preservació d'aquest tipus de proves.

### Valoracions

Els juristes europeus opinen que l'ús de proves electròniques és fonamental i valoren la seva aportació en casos relacionats amb la interceptació de les comunicacions, els delictes tecnològics i els litigis d'índole laboral, concretament. Mentrestant, els empresaris entrevistats donen importància a aquestes proves en la resolució de conflictes relatius a l'abús de mitjans corporatius, al frau i la competència deslleial dins de les empreses.

Per la seva part, els pèrits informàtic-forenses asseguren que **les proves digitals són imprescindibles fonamentalment en la lluita contra la pornografia infantil, l'hacking, els delictes econòmics i els relacionats amb la propietat intel·lectual, entre d'altres.**

A l'hora d'obtenir, analitzar i presentar proves electròniques davant dels Tribunals, els juristes coincideixen en el respecte a les garanties de legalitat aplicables a la prova tradicional. Quant als principis legals que afecten l'admissibilitat de les proves digitals, subratllen dos conceptes clau: la seva efectivitat i la seva utilitat. Ambdós termes queden vinculats als qüestionaris a altres conceptes bàsics per a l'admissió, com són el compliment de les lleis de protecció de dades, el respecte a la privacitat, als drets fonamentals i al secret de les comunicacions.

En el moment de l'obtenció de les proves electròniques, s'han d'observar principis essencials com són la transparència, legalitat, necessitat i proporcionalitat.

### Guia de Millora

Les fonts inspiradores de la Guia de Millora són bàsicament les percepcions, les experiències i les visions subjectives dels professionals enquestats per a aquest estudi. **Els canvis més demandats són la inclusió de provisions legals específiques - en les regulacions nacionals i europees - per a la prova electrònica, el compliment del Conveni contra Cibercriminalitat del Consell d'Europa, una política homogènia en termes de seguretat i de prova electròniques, i una major protecció de les dades personals.**

Com a conclusió, els investigadors han extret un **conjunt d'accions** determinants per perfeccionar la regulació i la pràctica de la prova electrònica a Europa. Entre elles destaquem:

1. Adaptar la legislació de cada país a la realitat de les noves tecnologies regulant la prova electrònica i augmentant la percepció de "seguretat" entre els agents socials.
2. Generar major confiança en els procediments d'obtenció, anàlisi i preservació de les proves electròniques.
3. Augmentar el nivell de preparació dels actors implicats en tot aquest procés
4. Millorar l'intercanvi d'informació entre els professionals vinculats a aquestes proves a nivell nacional, europeu i internacional, sobretot les relacions entre jutges i especialistes tècnics.

Més informació sobre aquest projecte europeu al web: **[www.cybex.es/AGIS2005](http://www.cybex.es/AGIS2005)**

FREDESVINDA INSA MÉRIDA  
Col·legiada núm. 28.754

# InteressosComuns

## Conciliar els temps laboral i personal: un repte cabdal de l'advocacia

La necessitat de propostes concretes per conciliar la vida personal, familiar i laboral va centrar la intervenció de la Degana de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats, Sílvia Gimenez-Salinas, en la conferència "La conciliació del temps laboral i personal per als advocats", organitzada per la Comissió de Perspectives Socioprofessionals (CPSP) dintre del cicle Nous reptes de l'advocacia.

Aquesta trobada va comptar amb la presència del Dr. Ignacio Buqueras y Bach (Comisión Nacional para la Racionalización de los Horarios Españoles, [www.horariosenespana.com](http://www.horariosenespana.com)), la Sra. Imma Moraleda (Regidoria per als Nous Usos Socials del Temps de l'Ajuntament de Barcelona, [www.laboratorideltemps.org](http://www.laboratorideltemps.org)) i la Dra. Rita Berger (grup de recerca del Departament de Psicologia Social de la UB, [www.ub.es/grc\\_psicosao](http://www.ub.es/grc_psicosao)).

El moderador de la sessió, l'advocat Josep Maria Queralt Castellà, va iniciar la



Josep Maria Queralt Castellà ▲

conferència amb dades de l'Estudi de la Profesió de l'Advocacia; aquesta recerca ha posat de manifest -en una mostra representativa de 610 advocats i advocades exercents de l'ICAB- les jornades de visita dels advocats i les hores treballades. Específicament, un 45,1% dels entrevistats té jornades de visites flexibles, que poden cobrir des de les 9:00 (un 58,3% dels qui comencen pel matí) i fins a les 20:00 (un 49,0% dels qui acaben per la tarda); a més, un 16,5% dels professionals que treballen més enllà de les 20:30. Pel que fa a les hores treballades a la setmana, en el 74,6% dels casos són entre 40 i 55. Addicionalment, tenim que entre les previsions futures d'una mostra representativa de 398 despatxos, la possibilitat de reorganitzar i redistribuir les responsabilitats està absent en el 49,2% dels casos. [Font: Codina, Núria. Estudi de l'Advocacia: Radiografia dels Professionals en exercici i Radiografia dels despatxos d'advocats (informes tècnics no publicats), 2006. Més informació: [www.icab.es](http://www.icab.es), apartat de Comissions i Seccions, Comissió de Perspectives Socioprofessionals].

La intervenció del Dr. Buqueras -que recentment ha publicat el llibre "Tiempo al



Ignacio Buqueras y Bach ▲

tiempo" (Planeta)-, es va centrar en: les tasques realitzades i projectes previstos per la comissió que presideix; la importància de donar-li valor al temps; i, la urgència per conciliar els aspectes personal, familiar i laboral com a indicadors d'una bona qualitat de vida. Tanmateix, el Dr. Buqueras va fer una crida pel canvi en la concepció dels horaris, que en la actualitat afavoreix desigualtats entre homes i dones.



Rita Berger

La Dra. Berger va concretar les causes i les conseqüències d'un equilibri deficient entre el treball i la vida en general (work-life balance); a més, es van apuntar estratègies per combatre desequilibris en els individus, les organitzacions i les societats. Com a exemple de bones pràctiques adients per als despatxos d'advocats, es van assenyalar l'assessorament en la gestió del temps, la constitució de xarxes de bescanvi i el foment del treball en equip. Aquests elements han estat part dels processos psicosocials considerats dintre de la qualitat del recurs humà a les diverses organitzacions existents en el món del treball ([www.hsaudit.net](http://www.hsaudit.net)).

Finalment, Moraleda va descriure les accions de l'Ajuntament per posar en

pràctica la conciliació del temps. Així doncs, eliminar horaris que discriminen en raó del gènere o de la feina realitzada,



Imma Moraleda

afavorir bones pràctiques en l'ús i consum del temps (vinculades especialment a les tecnologies de la informació i la comunicació) i reivindicar un ritme de vida més lent són part de les directrius adreçades des de l'Administració per articular la conciliació del temps.

Prèviament al tema de la conciliació, en el marc d'aquest cicle de conferències s'han exposat qüestions relacionades amb la nova internacionalització de l'advocacia (i. e., a la Xina i als Estats Units) i la gestió de la qualitat (ISO) als despatxos; la darrera trobada versarà sobre la carrera professional: les seves característiques i possibilitats, tot tractant d'incloure-hi l'experiència de professionals amb diferents perfils, les demandes del mercat i les implicacions del marc legal més recent relacionat amb l'exercici de l'advocacia.

MARIA EUGÈNIA GAY ROSELL  
Col·legiada núm. 27.755

JOSÉ VICENTE PESTANA  
Tècnic de la Comissió de Perspectives Socioprofessionals

# La Junta en Directe

## Àrees de responsabilitat col·legial

La Junta de Govern, a les reunions de 17 de juliol i 4 de setembre de 2007, ha aprovat la següent relació de distribució d'àrees de responsabilitat col·legial.

### **Tresorer**

Sr. Josep M. Balcells Cabanas

### **Oïdor de comptes**

Sr. Jordi Miró Fruns

### **Bibliotecari**

Sr. Joan Merelo-Barberà i Gabriel

### **Àrea d'Acció Social i Cooperació (Comissions de Nous Models de Família, de Protecció Drets dels Animals i Comissió per a la cooperació i el desenvolupament 0'7%)**

Sr. Joan Merelo-Barberà i Gabriel

### **Àrea de Noves Tecnologies**

Sr. Pedro L. Yúfera Sales

### **Àrea de Responsabilitat Civil**

Sra. Mercedes Cora Calabuig

### **Borsa de Treball**

Sra. Carmen de Rivera Pla

### **Col·legiats no residents**

Sra. Ester Ortín Solé

### **Comissió d'Advocats d'Entitats Asseguradores i de Responsabilitat Civil**

Sra. Mercedes Cora Calabuig

### **Comissió d'Advocats Sèniors**

Sra. Mariona Serdà Cabré

### **Comissió d'Estrangeria**

Sra. Adriana Auset Domper

Sr. Jordi Pina Massachs

### **Comissió d'Honoraris (TACAB)**

Sra. Carmen de Rivera Pla

Sr. Lluís Sales Camprodón

### **Comissió d'Intrusisme**

Sra. Carmen de Rivera Pla

### **Comissió de Defensa dels Drets de la Persona i del Lliure Exercici de l'Advocacia**

Sra. Mariona Serdà Cabré

### **Comissió de Deontologia**

Sra. Esther Cànovas Artigas

Sr. Cristóbal Martell Pérez-Alcalde

### **Comissió de Dones Advocades**

Sra. Mariona Serdà Cabré

### **Comissió de Dret Penitenciari**

Sr. Joan Merelo-Barberà i Gabriel

### **Comissions de Drets de la Gent Gran**

Sra. Mariona Serdà Cabré

### **Comissió de Drogues**

Sra. Mariona Serdà Cabré

### **Comissió de Prospectives Socioprofessionals**

Sr. Santiago de Nadal Arce

### **Comissió de Relacions amb l'Administració i la Justícia**

Sra. Mercedes Cora Calabuig

Sr. Jordi Pina Massachs

### **Comissió del Torn d'Ofici**

Sra. Adriana Auset Domper

Sr. Jordi Pina Massachs

### **Delegacions**

Sra. Mercedes Cora Calabuig

### **Departament de Comunicació**

Sra. Eva Labarta i Ferrer

Sra. Ester Ortín Solé

**Formació (EPJ - cAmpus ICAB -  
Comissió de Cultura)**

Sr. Oriol Cerdà Alimbau  
Sr. Jordi Miró Fruns

**Grup d'Advocats Joves**

Sra. Adriana Auset Domper

**Mediació**

Sra. M. Eugènia Gay Rossell

**Mútua de Previsió Social  
dels Advocats de Catalunya**

Sr. Rafael Espino Rierola

**Mutualidad General  
de la Abogacía Española**

Sr. Jordi Bonet Agustí

**Organització d'Actes i  
Comissió d'Activitats Socials**

Sr. Rafael Espino Rierola

**Relacions Internacionals**

Sra. M. Eugènia Gay Rosell (coord.)  
Sr. Josep M. Balcells Cabanas  
Sr. Santiago de Nadal Arce  
Sr. Luis Antonio Sales Camprodon

**Revista Jurídica de Catalunya**

Sr. Pedro L. Yúfera Sales

**Constituïdes la Comissió  
d'Advocats Sèniors de  
l'ICAB i l'àrea d'atenció als  
col·legiats no residents**

En la seva reunió de 17 de juliol de 2007, la Junta de Govern va acordar constituir la Comissió d'Advocats Sèniors del Col·legi per a l'estudi i elaboració de propostes sobre els problemes jurídics i professionals que puguin afectar a aquest col·lectiu. En aquest sentit, està previst el nomenament d'una Junta Gestora de la Comissió, l'elaboració d'un Reglament propi i la confecció d'un primer cens de la Comissió mitjançant la inscripció voluntària dels col·legiats que n'estiguin interessats. La seva diputada responsable és la senyora Mariona Serdà.

Igualment, i per tal donar resposta a les necessitats específiques dels col·legiats que no tenen la seva residència a la demarcació territorial del Col·legi, la Junta de Govern ha creat la figura del diputat d'atenció als col·legiats no residents. Aquesta responsabilitat ha estat assignada a la diputada senyora Ester Ortín.

**Convocatòria del Premi  
Ferrer Eguizábal**

La Junta de Govern, de conformitat amb els Estatuts de la Fundació Privada Ferrer Eguizábal, convoca una nova edició del Premi Ferrer Eguizábal destinat a guardonar, en aquesta convocatòria, els millors estudis presentats sobre les Hisendes Locals i dotat amb 10.000,

&gt;&gt;

&gt;&gt;

6.000 i 4.000 euros per al primer, segon i tercer premi, respectivament.

Hi poden optar els llicenciats en Dret i els estudiants de llicenciatura o doctorat d'una facultat de Dret. La data límit de presentació és el 15 de gener.

Per a més informació, podeu consultar les bases al web col·legial [www.icab.cat](http://www.icab.cat)

# ComissionsPuntxPunt

## Manifest del Fòrum Intercol·legial de la Gent Gran

Professionals especialitzats en la gent gran reclamen més informació i participació en la llei de dependència - juny 2007

El Fòrum Intercol·legial de la Gent Gran (format per professionals especialitzats en la Gent Gran de les següents entitats: Col·legis d'Educatrices i Educadors Socials de Catalunya, Col·legi de Pedagogs de Catalunya, Col·legi Oficial d'Infermeria de Barcelona, Col·legi Oficial de Diplomats en Treball Social i Assistents Socials de Catalunya, Col·legi de Politòlegs i Sociòlegs de Catalunya, Col·legi Oficial de Psicòlegs de Catalunya, Col·legi de Fisioterapeutes de Catalunya, Col·legi d'Advocats de Barcelona, Col·legi Oficial de Doctors i Llicenciats en Filosofia i Lletres i en Ciències de Catalunya i Col·legi Oficial de doctors i Llicenciats en Filosofia) manifesta que tota persona que es trobi en una situació de dependència ha de tenir el suport de les administracions públiques, les quals li han de donar una atenció universal i de qualitat. En aquest sentit, el Fòrum Intercol·legial de la Gent Gran considera que els ciutadans de Catalunya estan ara mateix per sota dels nivells de cobertura de bona part dels països europeus.

És per aquest motiu que defensen que l'administració:

- Informi adequadament a la població de l'abast de l'assistència i cobertures que preveu la llei, ja que el text legal només fa referència a les prestacions econòmiques com a mesures de caràcter excepcional. També s'haurien de clarificar els mecanismes de control que es desenvoluparan pel que fa a l'ús d'aquesta prestació econòmica.

- Incrementi la informació i la participació dels professionals implicats ja que durant l'elaboració i desenvolupament ha mancat debat professional en qüestions com la valoració, la prevenció, la dependència, l'autonomia i la formació.

- Concreti una cartera de serveis i la coordinació efectiva entre el sistema social i de salut.

- Reconegui que hi ha desigualtat territorial pel que fa als recursos, que fa difícil articular els drets dels ciutadans i ciutadanes amb la cobertura de les seves necessitats.

- Concreti la formació dels nous perfils professionals que atendran les persones amb dependència

- Doni suport al treball de les diferents Entitats d'Iniciativa Social que cobreixen mancances dels propis serveis de les administracions i que donen resposta a necessitats que no queden cobertes.

- Faci el seguiment del desenvolupament i implementació de la llei conjuntament amb els diferents col·lectius professionals i en garanteixi un espai d'avaluació periòdica.



# ComissionsPuntxPunt

## La conveniència de firmar el full d'encàrrec

Cada vegada està sent més complicat establir criteris sobre honoraris que no trobin obstacles amb la normativa comunitària que recomana una llibertat total en aquesta matèria.

Els criteris que des de l'ICAB s'han publicat al llarg dels anys han tingut la consideració d'orientadors, i per tant mai no s'han considerat obligatoris, almenys quant a les relacions Lletrat-client. No obstant això, ja en els últims anys s'ha preconitzat la llibertat de pacte d'honoraris sense més ni més límits que les normes deontològiques i de lliure competència, el que condueix necessàriament a la necessitat de plasmar per escrit els esmentats pactes en un full d'encàrrec.

El full d'encàrrec permet acreditar l'existència de pacte d'honoraris i deixar-los quantificats o establir els criteris per al seu càlcul, forma i terminis de pagament, així com esmentar les despeses que puguin generar-se en el compliment de l'encàrrec, fins i tot els ocasionats per altres professionals amb qui hàgim de comptar en l'acompliment de l'encàrrec.



És convenient deixar reflectit amb claredat quin és l'encàrrec professional i les actuacions encomanades, incloent les possibles incidències que es prevegi puguin derivar-se del propi encàrrec.

El full d'encàrrec és un element de prova fonamental quan sorgeixen controvèrsies entre Lletrat-client respecte dels honoraris, evitant-se molts conflictes i impugnacions de minutes.

Qualsevol model és vàlid, sempre que es plasmí per escrit allò que les parts han acordat i han tingut per convenient, podent incloure-s'hi, en el seu cas, una submissió a les normes orientadores publicades per l'ICAB.

Val la pena insistir en la seva utilització de forma habitual i especialment en els despatxos més petits on se'n té menys costum, sent, precisament, on sorgeixen la major part de les controvèrsies en matèria d'honoraris.

CLAUDIA M. CARRANZA  
Col·legiada núm. 15.249

## Esmenes presentades pel GAJ al Congreso Nacional de la Abogacía (Saragossa, 26-28 de setembre)

El GAJ ha presentat dues comunicacions al "Congreso Nacional de la Abogacía", proposant esmenes a les conclusions de les ponències del Congrés en matèria de torn d'ofici i llei d'accés. El Congrés se celebrarà a Saragossa del 26 al 28 de setembre. Consulta el text de les esmenes a [www.icab.cat](http://www.icab.cat) (Apartat GAJ)

## Renovació del comitè executiu del GAJ

El passat 12 de juliol, després de la seva renovació parcial, va iniciar el seu mandat el nou Comitè Executiu del GAJ, compostat per:

**Héctor Sbert Pérez** .....President  
**Jaume Antich Soler** .....Vicepresident Primer  
**Diego Callejón Muzelle**.....Vicepresident Segon  
**Dèlcia Capocasale Puga** .....Secretària  
**Ignasi Nadal Pérez** .....Tresorer  
**Oscar Alonso Fernández** .....Vocal  
**Javier Aranda Guardia** .....Vocal  
**Genís Boadella Esteve**.....Vocal  
**Elisabeth Calafell Tejada**.....Vocal

**Jordi Casajoana Feliu**.....Vocal  
**Elena López Capella** .....Vocal  
**Josep Llàcer Morell** .....Vocal  
**Marta Nuez Gamundi** .....Vocal  
**Amina Omar Nieto** .....Vocal  
**Daniel Labrador Fuertes** .....Vocal  
**Verónica Tallón Álvarez** .....Vocal

Deixen el Comitè Executiu del GAJ: Jennifer Losada Garcia - Presidenta; Josep Oriol Cerdà Alimbau - Vicepresident; Rosa March Escué - Secretària; Jaume Barroso López - Tresorer; Anna Álvarez Franquet; Olga Arderiu Ripoll; Martijn Bressers; Marina Gallès Clarà; Luis López Pardo. El nou Comitè agraeix a tots ells la seva tasca i dedicació al Grup.



# Advocacia en Imatges

## 15.000 persones visiten l'exposició 'Catalan Law' a Nova York

La New York University (Elmer Colmes Bobst Library) va acollir l'exposició "Catalan law: a Mediterranean mirror" on es van poder contemplar, fins a l'1 d'agost, prop d'una trentena de llibres del fons antic de la biblioteca del Col·legi d'Advocats de Barcelona.

Més de 15.000 persones van visitar-la, entre les quals el President del Parlament, Ernest Benach, l'expresident de la Generalitat, Pasqual Maragall, i representants del COPCA. L'Institut Ramon Llull, La Universitat de Nova York i el Col·legi van organitzar la mostra, que formava part del programa d'inauguració del Catalan Center a Nova York que portava per títol "Made in CataluNYa".



**1,2 i 3-** Imatges de l'exposició Catalan Law: A mediterranean mirror que es va realitzar a la Bobst Library de Nova York.

**4-** El nou comitè executiu del GAJ després de la renovació parcial duta a terme el 12 de juliol. Composició del comitè a la pàgina anterior.

# LletraImpresa

Aquesta secció conté una selecció d'obres adquirides i incorporades darrerament a la Base de Dades de la Biblioteca. Per consultar-les, cal demanar-les indicant: autor, títol i signatura topogràfica (per ex. 788-13 o també [343.4(46)Hor]).

## DRET ADMINISTRATIU

**BERBEROFF AYUDA, Dimitry (dir.)**  
Incidencia medioambiental y derecho sancionador. Madrid: Consejo General del Poder Judicial. Centro de Documentación Judicial, 2007. [343.77(46):35.094(46)Inc]

**GARCÍA GÓMEZ DE MERCADO, Francisco**

Sanciones administrativas: garantías, derechos y recursos del presunto responsable. 3a ed. Granada: Comares, 2007. [35.094(46)Gar]

**MARINA JALVO, Belén**

Medidas provisionales en la actividad administrativa. Valladolid: Lex Nova, 2007. [35.077.3(46)Mar]

**MARTÍN HERNÁNDEZ, Juan Carlos; REGGIANI, Aura; RIETVELD, Piet**

Las redes de transporte desde un enfoque multidisciplinar. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [351.811.11(46)Mar]



**RIVERO ORTEGA, Ricardo**

El expediente administrativo: de los legajos a los soportes electrónicos. Cizur Menor

(Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. [35.077.5(46):004.7(46)Riv]

**RODRÍGUEZ ESCANCIANO, Susana**

Subcontratación de concesiones administrativas: problemas laborales. Madrid; Barcelona: Marcial Pons, Ediciones Jurídicas y Sociales, 2006. [331.115.1(46)Rod]

**ROSAT ACED, José Ignacio (coord.)**

Guía práctica de gestión de personal y recursos humanos en la Administración Local. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. [352.08(46)(036)Gui]

## DRET CIVIL

**BARRIENTOS ZAMORANO, Marcelo**

El resarcimiento por daño moral en España y Europa. Salamanca: Ratio Legis, 2007. [347.513(46)Bar]

**COLL RODRÍGUEZ, Josep**

Manual de supervivencia: negociación de contratos discográficos, editoriales- management, cesión de derechos de imagen y actuación: especial autoedición. Barcelona: Asesoría Jurídica de las Artes Ediciones, 2007. [347.78(46)(035)Col]



e-PRODAT: administración electrónica y protección de datos en regiones y ciudades europeas. Madrid: Agencia de Protección de

Datos de la Comunidad de Madrid, 2006. [35(4):004.7Pro]

**FERRER VICENTE, José M<sup>a</sup>**

La cuestión de los daños morales. Madrid: Difusión Jurídica y Temas de Actualidad, 2007. [347.513(46)Fer]

**GÁLVEZ CRIADO, Antonio**

La asunción de deuda en el derecho civil: asunción liberatoria, asunción cumulativa y supuestos concretos. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [347.435(46)Gal]



**GARCÍA-BLÁZQUEZ PÉREZ, Manuel; GARCÍA-BLÁZQUEZ PÉREZ, Cristina Mara**

Manual médico-legal de la incapacidad permanente de los funcionarios civiles y militares: (MUFACE, MUGEJU, ISFAS). Granada: Comares, 2007. [35.08(46):368.415.3Gar]

**GOÑI SEIN, José Luis**

La videovigilancia empresarial y la protección de datos personales. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [331(46):342.738Goñ]

**LOSCERTALES FUERTES, Daniel (Coord.)**

Propiedad horizontal: Ley 5/2006, de 10 de mayo, del libro quinto del Código Civil de Cataluña: comentarios, procesos judiciales y formularios. Madrid. Sepin, 2007. 347.238.3(46.71)Pro 347.919(46.71):347.238.3(46.71)Pro

**MARTÍNEZ ORTEGA, Juan Carlos**  
El contrato de alimentos: formularios y recopilación de jurisprudencia. Madrid: Dykinson, 2007. [347.615(46)Mar]

**RAMOS QUINTANA, Margarita Isabel**  
Subcontratación de obras o servicios y transmisión empresarial. Albacete: Bomarzo, 2007. [331.115.1(46)Ram]

**SÁNCHEZ CALERO, Francisco Javier; GARCÍA PÉREZ, Rosa (coord.)**  
Protección del patrimonio familiar. Valencia: Tirant lo Blanch, 2006. [347.237(46)Pro]



#### DRET FISCAL

**CRESPO MIEGIMOLLE, Miguel**  
Impuestos sobre sociedades. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. (803-180)

#### DRET INTERNACIONAL

**ESTEBAN DE LA ROSA, Gloria (coord.)**  
Regulación de la adopción internacional: nuevos problemas, nuevas soluciones. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. (803-202)

**FERNÁNDEZ PONS, Xavier**  
La Organización Mundial del Comercio y el derecho internacional: un estudio sobre el sistema de solución de diferencias de la OMC y las normas secundarias del derecho internacional general. Madrid; Barcelona: Marcial

Pons, Ediciones Jurídicas y Sociales: Cátedra Internacional OMC/Integración Regional, 2006. (807-23)



**PALAO MORENO, Guillermo; ESPINOSA CALABUIG, Rosario; FERNÁNDEZ MASIÁ, Enrique**  
Derecho del comercio internacional. 2a ed. Valencia: Tirant lo Blanch, 2006. (803-203)

#### DRET LABORAL

**ALFONSO MELLADO, Carlos L.**  
La motivación del recurso de suplicación contra sentencias laborales: análisis crítico. Albacete: Bomarzo, 2007. [331.16(46)Alf]

**MONTOYA MELGAR, Alfredo (dir.)**  
La protección de las personas dependientes: comentario a la Ley 39/2006, de promoción de la autonomía personal y atención a las personas en situación de dependencia. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [368.42(46)Pro]

**MUÑOZ BULLÓN, Fernando**  
Empresas de trabajo temporal y abandono del desempleo. Cizur Menor (Navarra): Thomson Civitas, 2007. [331.115.1(46)Muñ]

#### DRET MARÍTIM

**MARÍ SAGARRA, Ricard; RODRIGO DE LARRUCEA, Jaime**  
El transporte en contenedor: el contenedor

reduce las distancias y aporta valor a las operaciones logísticas y las transacciones comerciales. Barcelona: Marge Books, 2007. [DM-347.795(46)Mar]



#### DRET MERCANTIL

**CANDELARIO MACÍAS, María Isabel**  
La tutela de la minoría en la sociedad cotizada en bolsa: examen de los derechos político-administrativos tras la Ley 26/2003. Barcelona: Atelier, 2007. [347.725(46)Can]

**MADRID PARRA, Agustín (dir.)**  
Derecho patrimonial y tecnología: revisión de los principios de la contratación electrónica con motivo del Convenio de las Naciones Unidas sobre contratación electrónica de 23 de noviembre de 2005 y de las últimas novedades legislativas. Madrid; Barcelona; Sevilla: Marcial Pons, Ediciones Jurídicas y Sociales: Universidad Pablo de Olavide: Fundación El Monte, 2007. [347.74(46):004.7Der]

**REY GUANTER, Salvador del (dir.)**  
Sociedad mercantil y relación laboral. Las Rozas (Madrid): La Ley, 2007. [347.72(46):331.1Soc]

**TORRES MATEOS, Miguel Ángel (dir.)**  
Seguros. Cizur Menor (Navarra): Thomson Aranzadi, 2007. [368(46)Seg]

# Lletra Impresa

## DRET PENAL

**ÁLVAREZ GARCÍA, Francisco Javier (dir.)**

Doctrina penal de los tribunales españoles. 2a ed. Valencia: Tirant lo Blanch, 2007. [343.2(46)Doc]



**BAIGÚN, David**

Los delitos de peligro y la prueba del dolo. Montevideo: B de F Ltda.; Buenos Aires: Euros Editores, 2007. [343.345Bai]

**BOLDOVA PASAMAR, Miguel Ángel**

Los delitos urbanísticos. Barcelona: Atelier, 2007. [343.77(46):69Bo]

**CONDE-PUMPIDO TOURÓN, Cándido (dir.)**

Comentarios al Código penal. Barcelona: Bosch, 2007. 5 vols. [343.2(46)Com]

**DÍAZ Y GARCÍA CONLLEDO, Miguel (dir.)**

Protección y expulsión de extranjeros en derecho penal. Las Rozas (Madrid): La Ley, 2007. [343.27(46):351.756.4Pro]

**HERRERA MORENO, Myriam**

Asedio inmobiliario de ancianos en el contexto de la especulación urbanística. Granada: Comares, 2007. [343.436(46)Her]

**MIRAT HERNÁNDEZ, Pilar; ARMENDÁRIZ LEÓN, Carmen**

Violencia de género versus violencia domésti-

ca: consecuencias jurídico-penales: estudio del Título IV de la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de medidas de protección integral contra la violencia de género. Madrid: Difusión Jurídica y Temas de Actualidad, 2007. [343.615(46)Mir]



**LÓPEZ LÓPEZ, Alberto Manuel**

La ley penal del menor y el reglamento para su aplicación: comentarios, concordancias y jurisprudencia. 2a ed. Granada: Comares, 2007. [343.224.1(46)Lop]

## DRET PROCESSAL

**GARCÍA RAMÍREZ, Julio**

Estrategia de oratoria práctica para abogados: cómo hablar eficazmente en el proceso civil, penal, laboral, ante el Tribunal del Jurado y Juntas de Comunidades de Propietarios. 4ª ed. Madrid: Colex, 2007. [347.965.4(46)Gar]

**GÓMEZ COLOMER, Juan Luis (coord.)**

Tutela procesal frente a hechos de violencia de género: la protección procesal de las víctimas de la violencia de género en España y en países relevantes de nuestro entorno cultural. Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I, Servei de Comunicació i Publicacions, 2007. [343.615(46)Tut]

**PÉREZ DEL BLANCO, Gilberto**

Efectos procesales de la declaración del concurso: la vis atractiva concursal. Madrid: Reus, 2007. [347.736(46)"2003"Per]

## RECENSIONS



**ÍÑIGO CORROZA, ELENA ; RUIZ DE ERENCHUN ARTECHE, EDUARDO**

Los Acuerdos de la Sala Penal del Tribunal Supremo: naturaleza jurídica y contenido (1991-2007).

Barcelona: Atelier, 2007. [347.991(46)343.2Iñi]

Els autors estudien els acords per determinar-ne la naturalesa jurídica i n'analitza diversos aspectes, com les matèries afectades, nivell de motivació i fins i tot, el seguiment que se'n fa pel propi Tribunal Suprem i els tribunals inferiors.

El llibre també ofereix el contingut dels 143 acords coneguts que han estat dictats pel TS entre 1991 i 2007 amb unes fitxes en les quals s'inclouen les dades més rellevants dels acords, amb un apartat d'observacions o comentaris que conté una exhaustiva cita de la jurisprudència que recolza o que s'aparta de cada acord.

# FAQ

## Preguntes amb Resposta

Les properes reformes en matèria disciplinària. La repercussió en matèria deontològica de les noves Lleis de Col·legis Professionals i de Societats Professionals.

L'entrada en vigor recentment de la Llei 7/2006 de 31 de maig del Parlament de Catalunya, de l'exercici de les professions titulades i dels Col·legis professionals, i la Llei 2/2007 de 15 de març de 2007, del Parlament Espanyol, de societats professionals, constitueix l'establiment d'un nou marc de desenvolupament de la normativa col·legial en matèria disciplinària, apart d'altres matèries, que cal assolir amb l'actual tasca empresa pel Consell de Col·legis d'Advocats de Catalunya, com pel propi Col·legi d'Advocats de Barcelona, en els seus respectius camps d'actuació, com són la norma substitutiva del Codi de l'Advocacia Catalana o els nous Estatuts de l'ICAB.

D'una banda, la Llei 7/2006 ha suposat un nou marc de tipicitat disciplinària, novetat que es dibuixa en un doble sentit.

En primer lloc, **la Llei, amb la seva vocació abastadora de totes les activitats professionals, siguin o no siguin col·legiades, ha creat un també doble règim disciplinari, el que està previst per a les professions titulades** en general i que es conté al Títol III de la Llei, als articles 15è a 29è, amb una completa estructura de procediment, que la Llei anomena règim disciplinari de l'exercici professional, **i el que està previst en concret per al règim disciplinari col·legial**, per aquelles professions titulades que estiguin representades per aquests òrgans, que esdevé complementari de l'anterior, i que està destinat als concrets incompliments dels deures estatutaris, regulat a l'article 48è de la Llei, fet que obligarà, a bon segur, a una doble regulació disciplinària de les infraccions comeses pels Advocats, en funció que la falta imputada estigui contemplada en el primer grup normatiu o en el segon.

Mentre que, en segon lloc, la Llei estableix un "numerus clausus", essència del principi de tipicitat esmentat, detallat, com a faltes molt greus, greus i lleus, als articles 17è, 18è i 19è, el que obliga a les noves regulacions disciplinàries a vincular-s'hi, sense que puguin



Es van realitzar al Col·legi unes Jornades sobre Societats professionals. Hi van intervenir, d'esquerra a dreta, Daniel Vázquez, Joan Maria Xiol, Joan Ramon Ramos i Eugènia Navarro.

establir altres tipus de faltes que els admesos per la Llei, com així ja ho indica clarament a l'article 20è, que disposa que les normes col·legials podran desenvolupar el règim disciplinari establert pel Títol III, sense introduir nous supòsits d'infracció diferents dels establerts pels articles 17è, 18è i 19è.

Conseqüència directa d'aquesta nova situació és que hi haurà un doble règim de sancions, les professionals i les col·legials, i que, en contemplar també les professions titulades no col·legiades, per a aquestes darreres només hi haurà un règim disciplinari, el professional, que

*Hi haurà un doble  
règim de sancions:  
les professionals i  
les col·legials*

serà exercit, en defecte de col·legi professional, per la pròpia Administració (article 15è.2), i que el desenvolupament del règim disciplinari per part dels òrgans col·legials no podrà superar els límits establerts ja per la Llei de forma tancada.

D'altra banda, la Llei 2/2007, de societats professionals, encara que no és absolutament innovadora respecte de l'anterior regulació, defineix notes d'interès en quant a la responsabilitat disciplinària:

Una primera nota consistiria en el fet que l'article 9è.1, paràgraf segon, **la Llei disposa que les causes d'inhabilitació per exercir la professió que afectin a qualsevol dels socis, es farà extensiva a la societat i als restants socis professionals, a no ser que es faci efectiva l'exclusió del soci inhabilitat**, d'acord amb els mecanismes i efectes regulats a l'article 14è de la Llei, fet que

suposarà una tasca de control i seguiment, no mancada de complexitat, de les exclusions per aquest motiu o de les actuacions disciplinàries envers les societats que no compleixin amb el mandat del citat article 14è, i envers els restants socis, que poden ser tots ells inhabilitats, siguin el número que siguin.

Una segona nota és la que es deriva del núm. 2 de l'esmentat article 9è, que consolida l'actual regulació en el sentit que **no és impediment el pertànyer a una societat professional per a ser titular cada soci de la seva pròpia responsabilitat disciplinària, d'acord amb el règim propi de cada professió**.

I una tercera nota, certament innovadora i que troba empara amb les tendències uniformadores de la legislació comunitària i amb les també noves tendències en seu del Dret penal, és la **introducció**, al paràgraf segon del punt núm.2, de l'article 9è, **de la responsabilitat disciplinària, que no la patrimonial, de les societats professionals, d'acord amb el que reguli cada organització professional, que tindrà els efectes punitius de les sancions econòmiques, o fins i tot, de la dissolució de la societat**.

Tots aquests aspectes, que en aquest article es presenten tan sols com a elements de reflexió, seran motiu, a ben segur, de bona part dels debats sobre els nous marcs normatius a desenvolupar pels òrgans que representen a l'Advocacia Catalana i Barcelonina, la qual cosa significa que en les properes oportunitats que se'ns presentaran als Advocats, en seu d'informació pública (procediment també introduït per la Llei 7/2006, de l'exercici professional) per a formular esmenes o comentaris a aquests nous texts, n'haurèm d'extremar l'examen, en constituir matèries noves.

JOAN OSET PIQUÉ  
Col·legiat núm. 15.022

# Passes Perdudes

## Racó de lectura

Llibres no jurídics a la Biblioteca del Col·legi? Des que per Sant Jordi es va inaugurar una nova secció amb llibres no jurídics escrits per advocats, sí. N'hi ha uns 150 d'una trentena d'autors com Josep M. Ainaud de Lasarte, Rafael Bertran, Francesc Casares, Josep M. Espinàs, Lidia Falcón, Francisco González Ledesma, Ernest Guille, Iván Humanes, Edu Ibàñez, Josep M. Loperena, Javier Nart, Magda Oranich, Daniel Peñarroja, Maurici Serrahima, Pere Tàpies (Joan Collell), Rosendo Vilaseca i Pedro Yúfera.

Aquesta nova secció està situada a la mateixa sala de l'hemeroteca on també es poden consultar els diaris del dia i revistes jurídiques. Es tracta d'un espai amb molta llum natural, butaques còmodes, taula de treball, terres de fusta i molt silenci. La idea és que l'advocat pugui trobar al Col·legi un lloc tranquil per passar-hi uns minuts, per informar-se o per llegir tranquil·lament tant com calgui. Hi ha col·legiats que hi van uns minuts al matí per consultar els diaris mentre fan temps entre gestió i gestió i n'hi ha que hi van de forma més puntual però més estona.



## Llibres d'advocats

A la secció de "Llibres no jurídics d'advocats" hi ha clàssics, llibres que han guanyat premis i best-sellers, i tots es poden agafar en préstec per llegir fora del Col·legi. Les consultes també es poden fer des del catàleg de la biblioteca al qual es pot accedir per internet amb la pàgina web del Col·legi: [www.icab.cat](http://www.icab.cat)

Les matèries d'aquest racó de lectura són variades: Hi ha biografies, contes, memòries, novel·les, poesia i teatre. I en bona part la col·lecció s'ha pogut bastir amb els donatius que han fet els autors que són tots advocats col·legiats a Barcelona. De fet, la secció està oberta a nous donatius que la facin créixer i, per descomptat, a què els advocats la consultin i la gaudeixin en les estones de lleure.



## Tardor surrealista



El MNAC mostra fins al gener dues exposicions i un programa d'activitats que tindran com a protagonista el surrealisme, un dels moviments més influents de les avantguardes del segle XX. "Yves Tanguy. L'Univers surrealista" presentarà per primera vegada a Barcelona prop de 200 peces que mostren les diferents facetes de la trajectòria artística del pintor francès. "El Món de l'objecte català a la llum del surrealisme" presentarà una selecció de les aportacions que artistes com ara Dalí, Miró, Leandre Cristòfol, Àngel Ferrant, Antoni Clavé o Eudald Serra van fer al món de l'objecte als anys 30 del passat segle, trancant definitivament amb la manera tradicional d'entendre l'escultura.

[www.mnac.cat](http://www.mnac.cat)

EXPOSICIONS  
CULTUR  
ATECNOLOGIA  
MÚSICA  
ESPECTACLES

## Teatre fantasia

James Thiérrée (Lausanne, Suïssa, 1974) arriba per primer cop a Barcelona amb La Veillée des Abysses, un esclat de poesia visual. El TNC acull aquest espectacle amb acrobàcies, contorsionismes, música i dansa, a mig camí entre el somni i la realitat.



## Caravaning

Abans del bicing va arribar el Caravaning, que entre final de setembre i principi d'octubre torna a celebrar fira a Barcelona. Un saló on s'exposen moltes opcions per passar el temps a l'aire lliure.



## Elizabeth, l'edat d'or


Cate Blanchett, Geoffrey Rush i Clive Owen protagonitzen un thriller d'època on no hi falten intrigues, estratègies i guerres. Arribarà al cinema aquesta tardor.





Amb el carnet col·legial obtindràs descomptes en moltes empreses. Aquí en tens alguns exemples.




## SERVEIS ASSISTENCIALS


 **Littlelandbcn:** 20% de descompte en la llar d'infants. Tel. 93 209 22 21

 **Ludoteca Jove:** 10% de descompte en l'abonament de 30 h. 93 448 21 66


 **Ludosfera:** 5% de descompte sobre els preus vigents en els abonaments mensuals i 10% de descompte en la compra de joguines (fins el 31 de desembre). Tel. 93 412 56 76

 **5serveis:** 5% de descompte en tots els seus serveis d'assistència sanitària a domicili: ATS-Infermeres, Auxiliars de geriatria, Fisioterapeutes, Puericultors, Cangurs. Tel. 93 412 56 76

## ESPORTS

 **DiR:** Descomptes per a col·legiats. 902 101 979

 **VallParc Tennis:** Vall Parc ofereix matrícula gratuïta als col·legiats i als seus familiars directes i quota mensual reduïda. 932 126 789

 **Medex:** 10% de descompte en les teràpies pels tractaments dels dolors osteomusculars de l'esquena, el coll i el genoll i en els programes de condicionament físic personalitzat. 932 082 320

## MOTOR



**Volvo/Auto Sáenz:** Ofereix a tots els col·legiats assessorament personal i un tracte preferencial en totes les games de vehicles de la marca Volvo. 93 200 90 00



**BMW/Keldenich:** Condicions avantatjoses per als col·legiats amb el concessionari 932 121 150



**Quadis:** Tot un món d'avantatges en la compra i lloguer de cotxes, la gestió d'assegurances i reparacions de vehicles. 902 424 241



**National Atesa:** Descompte en el lloguer de cotxes i furgonetes tant a nivell nacional com internacional, i renting de vehicles. 902 100 101

## TECNOLOGIA I TELECOMUNICACIONS



**Jurisdoc:** Preus especials per la creació de pàgines Web i serveis internet. 932 917 770



**Difusión Sistemas:** 10 % de descompte en la construcció del seu web, en sistemes de seguretat informàtica així com en sistemes de digitalització. 93 246 93 88



**Iuristel:** Serveis de consultoria. Auditories informàtiques: LOPD, LSSI. Disseny i allotjament de pàgines web per a despatxos d'advocats. Preus especials per a Col·legiats 902 512 333.



**IuristelShop:** Pantalles TFT, servidors, ordinadors, portàtils, impressores, càmeres de fotos i vídeo,...www.iuristel-shop.com Preus especials per a Col·legiats 902 512 333.



**Axesor:** Provi ara de forma totalment gratuïta els serveis d'Axesor d'Informació Mercantil i Tramitació de Documents. Truqui ara al 902 10 10 33 i li facilitarem una clau demostrativa del servei per valor de 18€ i, si es suscriu, es regala la primera Nota Simple de la Propietat que sol·liciti.

# Anuncis

## OFERTES

### Llibres

Venc Revista Jurídica de Catalunya Legislació de 1902/1985 i Jurisprudència de 1987/1992. Tel. 934 364 226 i 629 449 799.

Interessa desprendre's d'una col·lecció Aranzadi des de 1988/2000, Nova. Tel. 972 210 892.

Vendo repertorio de Jurisprudencia Aranzadi años 1948/1983, y repertorio de Legislación 1930/1983. Piel. Tel. 933 013 625.

Vendo Diccionario español-inglés y viceversa, términos económico/financieros de Alcaraz y Hugues, Ariel, 3º edición, nuevo. Tel. 6351 60 651, Ignacio.

### Despatx a compartir

Av. Diagonal/Balmes, serveis inclosos, llum natural, 400€. Tel. 934 127 130.

Badalona, zona comercial, 100€. Possibilitat de col·laboració. Tel. 620 919 627. solucion\_legal\_badalona@yahoo.es

Bailèn/Casp, 250 m2, possible col·laboració. 600€ per despatx, secretaria i cost consumibles apart a compartir. Tel. 932 654 357.

Bruc/Consell de Cent. 14/20/30 mts2. Tots els serveis, Possible col·laboració. Preu a convenir. Susanna, tel. 934 875 101.

Bruc/Consell de Cent, 23m2. Todos los servicios. Francisco López 639 668 568.

Consell de Cent/Pg de Gràcia, serveis comuns inclosos, possible

col·laboracions professionals. Preu 360€. Tel. 934 127 871. Ma Carme.

Despacho a compartir zona Eixample para mas detalles tel. 646 057 687.

Eixample Esquerra, serveis comuns, 240€. Tel. 934 252 799.

Enrique Granados/Provenza, 9m2. Parqué. Precio 180€ + parte proporcional de agua y luz. Tel: 626 594 940.

Esplugues de Llobregat, laborals/administratius. Tel. 658 841 536. Preguntar per Glòria.

Francesc Macia, sala de 30m, todo equipado, con colaboración en los asuntos del despacho. 500€. Silvia. Tel. 934 190 166.

Girona/Provença, tots els serveis inclosos excepte tel. i fax, 300€. Tel. 659 047 599; 934 582 785.

GranViaCC (Pg. Gracia/Pau Claris), mercantil, civil i laboral. 2 despatxos, col·laboració, Preu a convenir. Serveis inclosos, Tel. 932 180 033 M. Carme.

Mallorca/Pg. de Gràcia, cerca del Icab despacho amueblado, 450€ + gastos. Tel. 934 876 225.

Mallorca/Rbla Catalunya, oficina virtual, amb tots els serveis i equípaments. 100€. Tel 932 723 035.

Muntaner/Diagonal, todos los servicios, de 350€ a 600€, Tel. 610 394 171.

Muntaner/París, possible col·laboració. Serveis comuns 400€ + IVA. Oferim també "despatx virtual" (despatx i sala de visites) per 80€/mes. Tel. 932 007 506.

París/Muntaner, 12m2, moblat, serveis comuns, 400€. Tel. 934 391 599, Tere.

Pau Claris/Casp, 12 m2, servicios comunes, 300€. Posible colaboración. Tel. 932 701 133.

Pg. de Sant Joan, junto a los Juzgados. Todos los servicios. Precio a convenir. Preguntar por Patxi. Tel. 932 479 340.

Pg. San Juan/Ausias March, 2 despachos, servicios incluidos excepto tel. 200/220€, posible colaboración, remunerados por casos. Tel. 932 657 677/610 204 490.

Pl. Dr. Letamendi. 50m2, 250€ + despeses. Rosa. Tel. 934 516 683.

Príncep d'Astúries, tots els serveis. Preu a convenir. Esther Tel. 932 170 505.

Provença/Pau Claris, 2 despachos, servicios incluidos. Precio a convenir. Tel. 626 312 974/932 150 067/627 461 910. M<sup>a</sup> Carmen o Leticia.

Roger de Llúria/Mallorca, enfront ICAB. 11 m2, 375€, tot inclòs excepte telèfon. Tots els serveis. Tel. 934 570 000.

Roger de Llúria/Mallorca, servicios incluidos, 3 despachos, 900/450/250€ Tel 932 077 761 (Cruz) y 932 076 571 (Díaz).

Sant Cugat del Vallès, Edificio SC Trade Center II. Despacho totalmente equipado, 440€. Gastos no incluidos. Posible colaboración. Tel. 935 531 170.

Sant Feliu de Llobregat, despacho muy próximo a juzgados. 240€. Tel.616 621 167.

Trav.Gràcia/Balmes, 600€, suministros prorrateados, excepto teléfono. M<sup>a</sup> José Martí. Tel. 932 009 882.

# Anuncis

Trav de Gràcia/Gran de Gràcia, 190€, serveis inclosos. Tel. 932 176 606. Tardes.

Trav. de Gràcia/Tuset. Despacho amueblado 20m2. 400€, + 1/3 gastos. Tel. 932 177 314.

València/Bruc, 17m2 i 1 despatx amb 2 sales de 20m2, serveis inclosos + despeses generals, 570€ aprox segons despatx. Tel. 934 578 358.

Valencia/Casanova, todos los gastos incluidos, 450€.Tel. 934 513 687.

Via Laietana, 51, 400€, gastos incluidos, preguntar por Vanesa. Tel. 933 427 002 de 10 a 13h.

## Despatx per llogar o vendre

Av. Diagonal/Francesc Macià, despacho 180m2, se alquila, apto para abogados/notarios, 3.600€. tel. 934 393 934.

Venta de oficina, 200m2. 6ª Planta. Perfecto Estado. Bailén/Consejo de Ciento). 900.000€. Tel. 659 886 986.

Lloguer, Aragó/Pl. Letamendi. 120 m2. dues sales i dos despatxos individuals. No cal fer cap reforma. Renda 1.100€. Tel. 934 573 535.

Alquilo oficina, 410m2. Perfecto estado. Bailén/Consejo de Ciento, 15,75€/m2/mes. Tel. 659 886 986.

Alquilo despacho, solo mañanas, precio máximo 170€. Tel. 617 849 089.

Piso/despacho reformado, diseño, Aribau/Aaragó, 95m2, + patio 20m2. 95 millones/pts. 630 507 279/936 628 211 Laura.

Llugo despatx Castelldefeles centre, a estrenar, possible col·laboració, Sala reunions, serveis inclosos. Tel. 605 879 544/620 656 294.

Plaza Letamendi/E. Granados. Despacho 120m2 Totalmente equipado. Precio a convenir. Tel. 934 537 536. Tel. 639 350 061.

## Diversos

Se alquila plaza de parking, coche grande, C/Vallès i Ribot, 5, 1a (Sagrera, entre Garcilaso/Martí i Molins). Tel. 699 564 646.

Llugo pis, Girona/Av. Diagonal, 3 hab., bany+as, menjador, etc. Totalment reformat. Tel. 609 648 353.

Vendo mobiliario/oficina semi-nuevo: 3 mesas/ala/cajoneras, 1 mesa mostrador, armarios 3 pequeños + 1 grande, 1 estantería grande. 2.500€. Xavier. Tel. 938 924 016.

Es ven casa rústica, restaurada a Ciutadella de Menorca. 4.000m2 parcel·la i 460m2 construïts, piscina (25x6). Gran oportunitat. 619 517 091/924 522 134.

Vendo volkswagen Passat Variant (familiar) 1.9 tdi 130 cv impecable. 63.000 km, climatizador, 6 vel., plata metalizado, etc. Siempre en parking, 19.500€ Tel. 609 646 519.

Vendo plazas de parking en edificio de oficinas, Muntaner/Rd. General Mitre. Precio a convenir. Tel. 636 600 672.

Vendo Laguna Grand Tour 2.2 dci 150 CV, 2003, burdeos, techo solar, full equip, 80.000 kms. Parking. 13.000€. Tel. 932 325 994.

Por defunción, vendo Hyubdai Coupe 1.6. de 2006. 200 km.

Rojo samba, siempre en garaje. 16.500€ negociables. Tel. 932 411 781 (Eva) y 647 746 710 (Javi)

Urgeix vendre o llogar nau a Castellar del Valles. 6100 m2, 2 plantes. Situació immillorable. Directe de propietat. Tel 649 865 127.

Venc cotxe Renault Laguna Grand Tour. 4 anys, bon estat, gris metalitzat. 1.9 dci. 120 cv. 11.000€. Tel. 609 754 255.

Se venden dominios: sport iuris.com; sport lex.com. Tel. 934 575 501. Miquel Àngel.

Vendo Piso Travesera de las Corts/Carlos III. 117 m2, 4 hb, 2 baños, piscina, etc. Parque infantil. Tranquilo. 625.000€ Tel. 606 402 087.

A Sabadell es ven edifici per rehabilitar directe de propietari. Local i pisos. Zona Concordia. Tel. 649 865 126.

Alquiler de casa rural, Valle de Lecrín-Talarà, Sierra Nevada. 10km Alpujarra, 33 km Granada y 30Km Costa. Tel. 630 968 112.

Oficines de lloguer, equipades, amb mobles, etc. Pau Claris, prop del Col·legi. Tel. 934 764 969.

Venc BMW 320d Berlina, 2000, 145.000 km, metalitzat, garatge, llibre revisions al dia, ordinador d'abord, recolza braços davanter, etc. 11.800€ Negociable. Tel. 617 467 880.

Vendo muebles de despacho. Impecables; estanterías, mesas, sillas, mesa de juntas. etc. Tel. 630 048 998.

Vendo casa, perfecto estado, una planta, Bellaterra, a 20' Bcn,

300m2 construidos sobre parcela de 2.000m. Tel. 660 107 465. Joaquín

Vendo piso, directo propietarios, herencia, Pg Maragall/Pl. Maragall ,75m2, 5º soleado, 289.000€ negociables, Tel. 932 315 335 bufetepavon@jet.es

Vendo apartamento en Terrassa, 5' Renfe. 1 hab., sin gastos de comunidad, reformado, semiamueblado, exterior, 33 mill negociables. Tel. 619 079 410.

Advocat 20 anys experiència, dona classes de dret a estudiants i recents col·legiats. Tel. 934 710 230.

Vendo 2 pisos duplex, nuevos, de 2 hab., cada uno, Sant Sadurní d'Anoia. Tel. 630 161 792, josepesteve@masquefi.es

Alquiler de habitación baño propio, piso 90m2 con dº a compartir sala de estar, cocina, estudio y terraza. Déu i Mata nº96, 450€+ agua y luz + internet. Olga 687 865 058.

En venda pis a Maó (Menorca). 70m2, 2 hab. 1 bany. Cuina i saló integrats. A/a. PK i traster. 260.000€. Tel. 696 856 180.

Venc apartament Fenals (Lloret de Mar), 200m platja/Sta. Clotilde. Pk. moblat. 75m2. 260.000€. Tel. 615 604 559 Mario.

Alquilo apartamento en Malgrat Septiembre. Frente a la playa. Semanas/quincenas o mes. 400 €/ semana. 934 509 711.

## Borsa de Treball

Advocat amb despatx, ofereix col·laboració en civil/penal/matrimonial/laboral. Tel. 609 066 152 i 931 849 380.

Abogada se ofrece colaboración externa en extranjería. Rosa. Tel. 678 261 596.

Abogado despacho en L'Hospitalet de Llobregat, ofrece colaboraciones en laboral/civil/penal/extranjería propiedad horizontal. Tel: 932 981 821/675 095 981.

Advocada despatx a Bcn i Vic, ofereix col·laboracions externes en Família, Successions. Matrimonial Canònic, nul·litats eclesiàstiques, Tel 934 880 606/620 418 577.

Bufet trilingüe, castellà, català i francès, ofereix col·laboració per traduccions de tot tipus d'actes jurídics. Tel. 627 317 100.

Advocada especialista en estrangeria ofereix col·laboracions externes, contenciosos administratius. Tel. 658 651 467.

Advocat, 8 anys experiència ofereix col·laboracions externes, administratiu/fiscalitat local, postgrau en les dues matèries. Condicions a convenir. Tel. 639 077 023.

Advocada despatx a Horta, ofereix col·laboracions externes, pd/estrangeria/penal, menores/penitenciari, etc. Ana. Tel. 616 070 329.

Despacho Bcn, procesal/civil/mercantil/extranjería, ofrece colaboración. Didac Carrillo, tel. 932 155 695/679 253 127, dcarrillo@dc-abogados.com

Abogada ofrece colaboraciones externas, internacional/privado/extranjería, administrativo/civil/mercantil. Tel. 646 057 687.

Advocat despatx a Terrassa, ofereix col·laboració en protecció de dades/noves tecnologies, i mercantil, alexmora@icab.cat Tel. 656 678 185.

Advocat, professor universitari de Dret Financer i Tributari, 15 anys experiència ofereix col·laboracions. Condicions a convenir. Tel. 679 448 970.

D. Medicina y Cirugía, y Abogado colegiado, ofrece colaboración externa en temas de Sanidad. Tel. 605 081 531.

## DEMANDES I ALTRES

### Despatx a compartir

Tres advocats laboral/civil/família/fiscal i mercantil, busquem 3 despatxos. Zona centre. Tel 609 742 367 (Montse) 646 537 090 (Maribel) 696 160 595 (Pepa).

### Borsa de Treball

Necesitamos Recepcionista, teléfono y clientes, archivo, gestión cartera clientes. Estudiantes de derecho, de 16/20, julio viernes de 16/18:30. Rosario, Tel. 933 106 712/696 584 505

Despatx cerca advocat fiscal i tributari amb cartera pròpia per la seva incorporació en regim d'associació. Tel. 610 413 218.

Despacho precisa abogado especializado en fiscal/contable para colaboración mediante integración en despacho. Tel. 932 405 720.

Abogado especialista en extranjería, en L'Hospitalet Centre, busca, para ampliar negocio, socio. Tel. 933 370 386 o 630 537 119.

### Canvi d'adreça

Ana Belén Almécija Casanova, Tallers, 5, pral 1a, 08001 Barcelona. Tel. 933 019 563. Fax 933 025 470. info@almecija-advocats.com

# Propers Números

**MónJurídic** és una publicació editada per l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona amb la finalitat de ser l'òrgan informatiu i d'expressió dels seus col·legiats.

#### Edita

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona  
Mallorca 283, 0 8037 Barcelona.  
www.icab.cat / icab@icab.es

#### Directora

Ester Ortín

#### Consell Assessor

##### President

Eduard Sagarra Trias

##### Vicepresident

Ignasi de Gispert Català

#### Vocals

Agustí Bassols Pascual  
Lara Foncillas Miralbes  
Maria José Gozalvez Vives  
Joaquim Jubert di Montaperto  
Eva Labarta Ferrer  
Cristóbal Martell Pérez-Alcalde  
Màrius Miró Gili  
Julián Valón Mur

#### Cap de Comunicació

Antonio Gómez-Reino Isalt

#### Coordinació Món Jurídic

Isabel Viola Demestre

#### Gabinet de Premsa

Mireia Arnó

#### Composició

Albert Muñoz

#### Món Jurídic

Telèfon: 934 961 880

Fax: 934 871 938

e-mail: monjuridic@icab.cat

**Han col·laborat en aquest número:** Clàudia M. Carranza, M. Elisa Escolà i Besora, Javier Garcia Mallol, M. Eugenia Gay, Fredesvinda Insa Mérida, Lluís Mestres Nualart, Ester Ortín, Joan Oset Piqué, José Vicente Pestana i Marta Sainz Ludevid

#### Fotografia:

Albert Muñoz, Shutterstock, Inc.™

#### Disseny:

Altraforma s.a.

#### Impressió:

Rotocayfo-Quebecor

#### Publicitat:

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona  
Mallorca, 283, 08037 Barcelona  
Telèfon: 934 961 880  
Fax: 934 871 938  
e-mail: marketing@icab.es

#### Dipòsit legal:

B-17.273-83

#### ISSN:

1135-9196

Les opinions recollides en els textos publicats a Món Jurídic ho són exclusivament dels seus autors. L'opinió oficial del Col·legi l'expressa la Junta com a òrgan de govern de la institució.



## Tribuna Oberta:

---

Adopció internacional

## Tribuna Oberta:

---

Comentari a la Llei de  
Defensa de la Competència

## Aquí Ara:

---

Congrés de l'advocacia.  
Saragossa 2007

Recordeu que, a més de Món Jurídic, l'ICAB té com a canals de comunicació el Portal de l'advocat ([www.icab.es](http://www.icab.es)), la comunicació setmanal i el correu ordinari.